



Вы находитесь на старой версии сайта, которая перестала обновляться. Здесь хранятся архивные материалы. Актуальный сайт Книжной

> МЫ В СОЦСЕТЯХ



> КАЛЕНДАРЬ

[Актуальное расписание мастер-классов, встреч и презентаций -->>](#)

сентябрь 2019

Вс	Пн	Вт	Ср	Чт	Пт	Сб
1 сен	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	1 окт	2	3	4	5

Calendar

> НАШИ ПАРТНЕРЫ

> ХИТЫ ПРОДАЖ

Детская литература:

- Бренифье, О.**
Что такое я?
- Вестли, А.-К.**
Папа, мама, бабушка и восемь детей в Дании
- Кеннет, Г.**
Ветер в ивах

[Посмотреть комментарии](#)

Художественная

ЖУРНАЛ «ПИТЕРБУК» : РЕЦЕНЗИИ

[<- Вернуться](#)

ЕЛЕНА ХАЕЦКАЯ. ВСЕ МАЛЕНЬКИЕ ЛЕДИ - НАСТОЯЩИЕ БАНДИТКИ 1,00 (16) || 26.07.2007



Аня Амасова. **Пираты Кошачьего моря. На бордаж!**
М.: АСТ, СПб.: Астрель-СПб, 2007

Рейтинг: 0 1 2 3 4 5 ОК

Как известно, все девочки разделяются на два лагеря: на тех, кто мечтает стать принцессой, и на тех, кто мечтает стать пиратом (или индейцем).

"Пираты Кошачьего моря" адресованы второй категории юных леди. Главной героине повести - девочке-кошке Дженифыр Котес - никак не дается урок хороших манер. Тетушка Кэтрин от нее в отчаянии, подруги над ней насмеваются. И отважная малышка решается на отчаянный шаг: она сбегает из дома и нанимается на корабль некоего капитана Тициана, чтобы в морях и океанах отыскать наконец своего давно пропавшего отца.

Дженифыр считает, что ее папа, Флинт Котес, - капитан торгового судна, но искушенный читатель, разумеется, по одному только имени "Флинт" сразу же догадался о том, каково истинное занятие папочки Котеса.

Очутившись на корабле трусливого и жадного капитана Тициана,

НОВЫЕ РЕЦЕНЗИИ:

сентябрь

- 17.09 [Местное время Василия Щепетнёва](#)

август

- 05.08 [Время цветения лотоса](#)
- 02.08 [ЛитРПГ навыворот](#)

июль

- 15.07 [Долгая счастливая жизнь](#)
- 10.07 [Фастфуд из меню Шекспира](#)

июнь

- 01.06 [Книга вымышленных людей](#)

май

портретах, схемах и совершенно замечательном "Кратком справочнике пирата".

Ну ладно, а теперь о не очень хорошем. По-моему, книжка, предназначенная для детей, должна быть написана более богатым языком. Можно взять любой отрывок - вот открывают наугад:

"Сияющая груда золотых монет находилась так близко! И тем не менее была недоступна. За решеткой стоял огромный черный пес. Он тяжело дышал, не сводя с пиратов взгляда. Желтые клыки угрожающе торчали из чудовищной пасти, а с высунутого языка капала слюна".

Здесь нет ошибок. Все грамотно. Но - как бы это выразиться? - небогато. Перечитайте любой аналогичный по размеру отрывок из Пришвина, Паустовского - и разница станет очевидной.

Мы ведь стараемся развивать наших детей, приучать их к чтению. Именно для этого мы даем им интересные книжки (неважно, что считают при этом сами дети: возможно, они наивно полагают, будто мы их просто развлекаем). И хорошо бы, чтобы они, переживая головокружительные приключения вместе с симпатичной героиней, попутно впитывали великолепную русскую речь, а не тот новояз, которым излагают "готовые сочинения" и "русскую классику в пересказе для дебилов".

Подчеркиваю: я не хочу сказать, что книга написана безграмотно или там вопиюще плохо. Неплохо она написана, стиль - на твердую тройку с плюсом. Но! Чем прибегать к готовым шуткам, типа "не стреляйте в музыканта" (есть там и такое) - лучше бы поработали над языком. Наш великий и могучий в состоянии вылепить любой образ (в том числе и образ ужасного пса, преграждающего путь к сокровищам) не плоским перечислением признаков (зубы, слюна, язык), а одним-двумя

выразительнейшими признаками.

Юным бандиткам неплохо бы ощутить вкус языковой стихии. Тогда их прыжки по волнам и палубам были бы куда более осмысленными.

[Обсудить на форуме](#)

Оставлять комментарии через Disqus можно и без регистрации на сайте.

[blog comments powered by Disqus](#)